**WATER/SEWER SERVICE APPLICATION / AGUA /ALCANTARILLADO SOLICITUD DE SERVICIO**

 ***Type of Service: \_\_\_\_ Residential / Residencial \_\_\_\_ Commercial / Comercial***

 ***\_\_\_\_Request to Transfer active account / Solicitud de transferencia de cuenta activa***

\_\_\_Owner/Dueño $100 \_\_\_\_Tenant/Inquilino $ 150 \_\_\_\_ Realtor/Agente Inmobiliario $150 \_\_\_\_Contractor/Contratista $150

 ***Attention: Request for service made after 3:00 PM will be processed the next business day.***

*Applications for water service requires the following information:*

* **Picture Identification/ Identificación** – Driver’s License/Licencia, State ID/ID de Estado, or Passport/Pasaporte
* **Rental or Lease Agreement** – If not the owner of the property, a copy of the lease/rental agreement must accompany this application. Si no es el propietario de la propiedad, una copia del contrato de arrendamiento/alquiler debe acompañar a esta solicitud.

 **Customer Information / Informacíon del Cliente**

*Name or Business Name /* Nombre o nombre de la empresa*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Authorized Person(s) /Persona(s) Autorizada: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Date of Birth /*[Fecha de Nacimiento](https://www.spanishdict.com/translate/la%20fecha%20de%20nacimiento?langFrom=es)*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Effective Service Date /* Fecha de servicio efectiva*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Service Address /* Dirección de servicio*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Residential: Is there a trash bin? Y \_ N\_*

*Mailing Address / Direccíon de Correspondencia:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*City / Ciudad:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ State / Estado:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Zip Code / Código Postal:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Telephone/ Telephono:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Email /Correo Electrónico:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Driver License or ID #/ Número de Identificacíon:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Applicant is responsible for all charges until applicant has requested service to be terminated in writing. Failure to pay for any utility service after two months shall subject customer to termination of such service, and a reconnection fee of $20.00. After customer has been disconnected, no one shall make a reconnection or obtain any water by any manner from the disconnected place, except authorized employees of the utility department. An unauthorized reconnection of service shall result in the locking of the meter or removal by the city, and an additional charge of $30.00 shall be levied prior to reconnection of such service. Failure to receive a bill does not entitle delayed payment. There will be a $30.00 charge for all checks returned due to insufficient funds or closed accounts.

I understand, and hereby agree to the following: (1) any information that is found to be incorrect or false may result in immediate disconnection of service without notice; (2) failure to pay account in accordance with the City of Pharr policies will result in disconnection of service; (4) all water going through the meter is the customer’s responsibility. (5) Deposits are refunded after 12 months of good standing or less than 12 months deposit will be applied to final bill.

El solicitante es responsable de todos los cargos hasta que el solicitante haya solicitado que el servicio sea terminado por escrito. La falta de pago por cualquier servicio de utilidad después de dos meses estará sujeta al cliente a la terminación de tal servicio, y una cuota de reconexión de $20.00. Después de que el cliente haya sido desconectado, nadie deberá realizar una reconexión u obtener agua de cualquier manera del lugar desconectado, excepto los empleados autorizados del departamento de servicios públicos. Una reconexión no autorizada del servicio resultará en el bloqueo del medidor o la remoción por la ciudad, y un cargo adicional de $30.00 se cobrará antes de la reconexión de tal servicio. El no recibir una factura no da derecho al pago diferido. Habrá un cargo de $30.00 por todos los cheques devueltos debido a fondos insuficientes o cuentas cerradas

Entiendo, y por la presente estoy de acuerdo con lo siguiente: (1) cualquier información que se encuentre incorrecta o falsa puede resultar en la desconexión inmediata del servicio sin previo aviso; (2) la falta de pago de la cuenta de conformidad con las políticas de la Ciudad de Pharr resultará en la desconexión del servicio; (4) toda el agua que pasa por el medidor es responsabilidad del cliente. (5) los depósitos se reembolsan después de 12 meses de buena situación o menos de 12 meses de depósito se aplicará a la factura final.

*Signature / Firma:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Date / Fecha:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*